

ская“ в смысле вооружения богатыря встречается в „Сказании о киевских богатырях“ по списку XVII в.: „емлют всю збрую багатырскую“.¹

В списках Забелина № 71 и Барсова № 210 отсутствуют развернутые в описываемом варианте мотивы — отказ Ильи Муромца от угощения в доме Соловья и описание поездки Ильи в Киев. Непосредственно за предложением угощения у Соловья-разбойника Илья Муромец оказывается у князя Владимира, тогда как данный список не скупится на былин-ные формулы.

№ 273

А Илья Муромец с коня не влезает и ествы
сахарные не кушает и пития сладкова
не испивает и погоняет своего добраго
коня ко граду Киеву. И как будет он
под градом Киевым и скачет прямо
чрес ограду белу каменную и въезжает
на широкой двор ко князю Владимиру.
И слезаеть [со] своего добраго коня и при-
вязавет ево к колцу серебрянному.
И в то время у князя у Владимира было
то пированье великое...

В списках Буслаева и библиотечном эпизод отказа Ильи от угощения в доме Соловья выражен лишь символически:

А Илья Муромец поворачивает
своим добрым конем ко граду Киеву
ко князю Владимиру.

В списке Лихачева № 287 благодарность князя Владимира Илье за его подвиги выражена иначе, чем во всех других себежских вариантах:

и добры кони не заповеданы
за твою службу верную багатырскую.

В библиотечном же списке читаем:

и добры кони не ижеждены.

У Буслаева:

и кони не заперты.

Выражение „заповедать“ в смысле „запретить“ встречается в рукописях XV—XVII вв. В Новгородской летописи читаем: „И прииде к Новуграду архиепископ Аким Корсунянин и требища разруши и Перуна посече и повеле влещи в Волхово и заповеда никому же нигде же не прияти“.²

О запрещении торговли резаными деньгами Софийская летопись говорит: „И государь князь великий... и мати его... помысля со своими

¹ П. К. Симо́ни. Памятники старинного русского языка и словесности XV—XVIII ст., вып. 1, Пгр., 1922, стр. 30.

² Новгородская летопись по синодальному харатейному списку, изд. Археографической комиссии. СПб., 1888, стр. 65 (половина XV в.).